

## AR WINEL

(Poésie bretonne)

Gwinel a nij ker skanv,  
Lapouz an deiou hanv,  
Pleg da ziuaskel,  
Ha tosta, me az ped,  
Da gomz d'eun divroet  
A Vreiz-Izel.

Me zonz d'in oa da neiz  
En eur c'hornad a Vreiz,  
'Gwechall en Kerne :  
E Gwisriff pe 'r Faouët,  
Ar Zent pe Langonnet,  
Gourin, Plouré...

Alies, neuze, me gréd,  
Ec'h euz en em bozet  
Var grec'h Toulaëron,  
Var roc'h ar Vadalen  
A bign uhel o fenn  
Dreist ar c'hanton.

Bet out zur e Braoulek,  
Hag e Roudoualek,  
Var Gastel-Ruffel,  
'Vit gwelet touriou kaër  
Bro Wened ha Kemper,  
Tro an dremvel !

Bet out, pad an hanvou,  
Meur wech, er pardonioù  
'Zarempreden-me :  
Zant Urlou, zant Jili,  
Zantez Barbon, Koadri  
Ha zant Herve...

Lar d'in mar talc'h d'o feiz  
Ma c'henvrois a Vreiz  
En holl barreziou  
Mar d'int bepred fidel  
D'an ofisoù santel  
Zul ha gouelioù ?...

Daoust ha na weler mui  
Potred Skaër ha Gwiscri,  
Lun o fardon braz,  
C'h ober gwall grogadou  
Var maout ar gourennou,  
Er prajou glaz ?...

Euruz out, envnig ker,  
Te nijo c'hoaz ember  
Da Vreizig-Izel...  
Me, siouaz ! a renko  
Huanadi d'am bro  
Betek mervel...